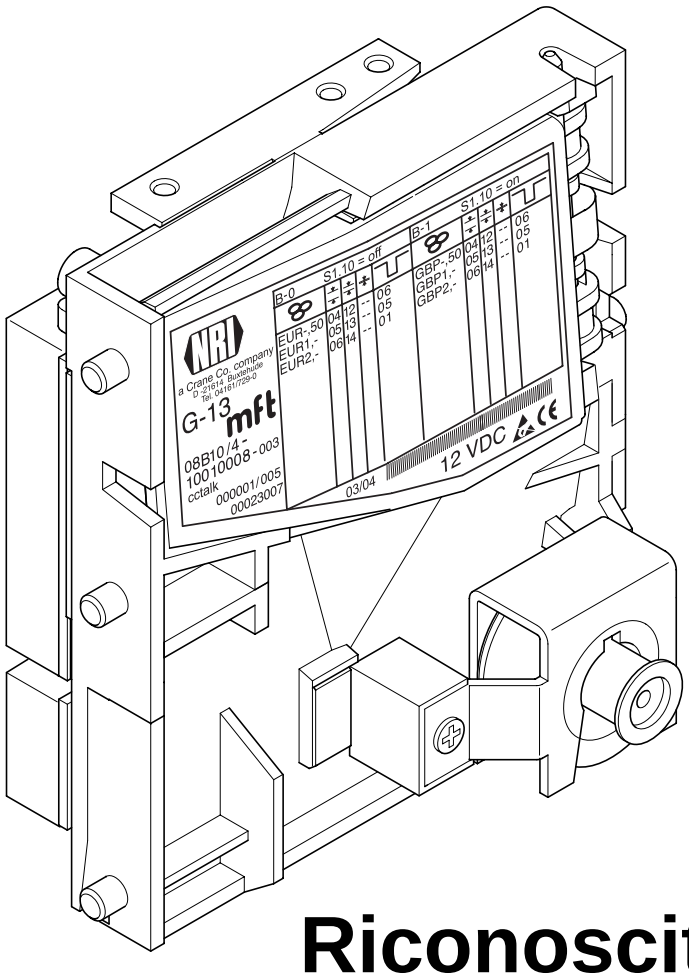
Documentazione tecnica

A Crane Co. Company



Riconoscitore elettronico

G-13.mft ccTalk (da versione /4)

Manuale d‘uso

04.08 Hns/G-JM
Ausgabe 1.3
BA.G13MFTCCT-IT

RoHS

CRANE

National Rejectors, Inc. GmbH • Zum Fruchthof 6 • D-21614 Buxtehude
Telefon: +49 (0)4161-729-0 • Telefax: +49 (0)4161-729-115 • E-Mail: info@nri.de • Internet: www.nri.de

Sommario

1 In generale 7

In generale su questo manuale d'uso 7
Convenzioni testuali 7
Ulteriore documentazione tecnica utile 8
In generale sul riconoscitore G-13.mft con interfaccia cc Talk 8
Versioni e modalità di utilizzo 9
Utilizzo modalità Casinò 9

2 Note sulla sicurezza 10

Uso proprio 10
Protezione dei dispositivi e delle persone 11

3 Parti compositive 12

Percorso delle monete dall'imbuto di introduzione fino alla loro fuoriuscita (cassa/smistamento) e/o reso 14
Blocchi di comando 15
Leva di reso e tasto di reso 15
Targhetta di omologazione 16

4 Funzione 17

Accettazione e canali monete 17
Gestione semplice e duplice del blocco 18
Controllo incasso 18
Eccezione: modalità operativa versione Casinò 19
Principio di smistamento 19
Smistamento con dispositivo di smistamento NRI 20
Blocco monete 21
Blocco di tutte le monete o di singoli tipi di monete attraverso il distributore 21
Blocco di singoli tipi di monete o di gruppi di monete attraverso il riconoscitore 21
Teach-Mode 21

5 Messa in funzione 22

Installazione del riconoscitore nel distributore 22

Montaggio del dispositivo di smistamento 23

6 Uso 25

Scelta blocco di memoria (solo per gestione di blocchi doppi) 25

Blocco monete/attivazione canale monete più ristretto... 26

... con gestione duplice del blocco (B-0 e B-1) 26

... con gestione singola del blocco 28

Acquisizione di canali moneta in modalità Teach-Mode... 31

... attraverso il blocco comandi nel riconoscitore 31

... attraverso i comandi ccTalk/menu di servizio del distributore 34

Scelta della modalità Casino 34

7 Manutenzione e assistenza tecnica 35

Pulizia del riconoscitore 35

Cosa fare in caso di ...? 36

8 Stazione di programmazione WinEMP per il laboratorio/WinEMP compact per la configurazione sul posto 37

Funzione 37

Composizione 37

Quali funzioni è possibile impostare? 38

9 Dati tecnici 39

Dati del dispositivo 39

Contrassegno CE 39

Interfacce
(occupazione spine e avvisi di stato o d‘errore) 41

Occupazione spine G-13.mft – distributore 41

Occupazione spine G-13.mft – unità di smistamento esterna 41

Comandi, avvisi di stato e d‘errore 42

Comandi ccTalk implementati 42

Buffered Error Code Table 44

Build Code Table (Write Protection) 44

Impostazioni standard (dopo il Reset) 44

Teach-Mode 45

Accessori 46

Piastre frontali 46

Unità di smistamento 46

Tools per i test 46

Stazione di programmazione
WinEMP-PC/WinEMP compact 46

Indice alfabetico 47

Glossario 50

1 In generale

Questo capitolo ha lo scopo di darLe una prima visione d'insieme sui vantaggi e le opzioni del riconoscitore G-13.mf con interfaccia cctalk. Prima di tutto però la prima parte La aiuterà ad orientarsi facilmente all'interno del manuale d'uso.

In generale su questo manuale d'uso

Queste istruzioni d'uso descrivono le parti compositive e il funzionamento del riconoscitore elettronico G-13.mft con interfaccia ccTalk. I capitoli 5 e 6 spiegano i passi necessari alla messa in funzione e all'uso del riconoscitore. Come pulire il riconoscitore e risolvere dei malfunzionamenti viene invece spiegato nel capitolo 7.

Il capitolo 9 „Dati tecnici" così come l'allegato indice alfabetico e il glossario rendono la ricerca di spiegazioni concrete più breve.

Convenzioni testuali

Per facilitarLa nell'orientamento all'interno di questo manuale e nell'utilizzo del dispositivo sono stati introdotti nel testo i seguenti simboli:

Annotazioni sulla sicurezza che devono essere rispettate al fine di proteggere l'utilizzatore e il dispositivo.

Suggerimenti speciali atti a facilitarLa nell'uso della gettoniera.

1 2 3 ... Le azioni da compiere sono numerate con un carattere diverso.

Per facilitare l'accesso ad un capitolo piuttosto consistente si trova una sorta di „percorso segnato" che riassume il contenuto del capitolo stesso.

Funzioni del dispositivo che vengono impostate e/o preparate in fabbrica per il cliente finale e possono essere impostate e/o modificate con l'aiuto dei tools di configurazione NRI (vedi cap. 3 „Opzioni" e 12 „Quali funzioni possono essere impostate con i tools di configurazione?" così come le pagine contenenti gli accessori in Internet (www.nri.de)).

Ulteriore documentazione tecnica utile

Oltre al presente manuale d'uso esiste per il G-13.mft con interfaccia ccTalk la seguente documentazione:

- Riconoscitore elettronico G-13.mft - Misure d'ingombro
- WinEMP – Il programma di configurazione e diagnosi per riconoscitori NRI, manuale d'uso per il G-13.mft
- WinSPT – Il software-test per sistemi di pagamento con interfaccia seriale, manuale d'uso per la stazione di prova a PC

Nel caso la documentazione sopra descritta non fosse ancora disponibile può scaricare dal nostro sito (www.nri.de) in ogni momento i file in formato .pdf.

In generale sul riconoscitore G-13.mft con interfaccia cc Talk

Il riconoscitore elettronico G-13.mft (tecnologia in multi-frequenza) nel formato standardizzato 3 1/2" si basa sulle già riprovate caratteristiche del G-13.6000. Grazie al suo design modulare e alla sua compattezza il G-13.mft trova impiego nei distributori per il divertimento, la distribuzione di prodotti e servizi.

La novità del G-13.mft è la **tecnologia in multi-frequenza**. Essa permette maggiore flessibilità dei sensori di misurazione, un esame multiplo delle monete introdotte che permette di riconoscere in modo ottimale il loro materiale compositivo e l'elaborazione di 24 parametri di misurazione per un'accettazione sicura del danaro vero e/o un rifiuto di quello falso. Grazie alla tecnologia Flash del riconoscitore possono essere eseguiti in modo rapido e facile i download dei software atti all'adattamento della tecnica di misurazione, dei dati moneta e di controllo software. Il G-13.mft ha 32 canali moneta che, dalla versione /4 o superiore, possono essere gestiti in un unico blocco di controllo oppure, divisi in 2x16 canali moneta, in due blocchi di controllo con diverse configurazioni moneta.

Per poter reagire celermente al nuovo danaro falso immesso in circolo e permettere di attuare impostazioni individuali il riconoscitore può essere collegato ad una stazione di programmazione a PC, composta da un software di configurazione e di diagnosi „WinEMP" (incluso lettore di card e chip-card con licenzae) e un dispositivo di test NRI per l'alimentazione del G-13.mft.

Per ottemperare alle disposizioni della legge italiana sui dispositivi di gioco „legge 289 – comma 6", non può essere configurata la versione ccTalk-ACMI del G-13.mft.
Se vuole cambiare questa impostazione realizzata in casa madre contatti la ditta NRI.

Gettoni o monete che non sono stati presi in considerazione dalla casa madre possono essere acquisiti anche senza aiuto del software di configurazione attraverso il loro semplice inserimento in modalità Teach-Mode direttamente nel riconoscitore.

Versioni e modalità di utilizzo

Il G-13.mft con interfaccia ccTalk è disponibile nella versione standard e ccTalk-ACMI. La seconda adempie a tutte le prescrizioni della legge italiana sui dispositivi di gioco „legge 289 – comma 6“, varata nel luglio del 2003.

Per rispettare le disposizioni della legge italiana sui dispositivi di gioco non è possibile attuare configurazioni successive nella versione del ccTalk-ACMI del G-13.mft.
Se vuole cambiare questa impostazione realizzata in casa madre contatti la ditta NRI.

Entrambe le versioni sono disponibili con introduzione dall‘ alto o frontale. Al G-13.mft con introduzione frontale viene montata solitamente sulla parte sinistra del riconoscitore la piastra frontale MIDI o la MINI (vedi cap. 3 „Parti compositive“). Il dispositivo è comunque disponibile anche nella versione con introduzione frontale senza piastra frontale.

Utilizzo modalità Casinò

Il G-13.mft ccTalk può essere usato nella cosidetta modalità Casinò, quando viene usato in dispositivi di gioco e le monete devono essere accettate in modo particolarmente veloce (fino a 6 monete al secondo).

2 Note sulla sicurezza

Legga questo manuale e soprattutto le note sulla sicurezza almeno una volta attentamente in modo da comprendere i nessi tra i contenuti così come le funzioni della gettoniera prima di usare il dispositivo per la prima volta.

Uso proprio

I riconoscitori della serie G-13.mft con interfaccia ccTalk sono destinati all'uso in distributori per lo svago, di prodotti e di servizi con interfaccia ccTalk e hanno il compito di controllare determinate caratteristiche delle monete introdotte nel distributore.

I riconoscitori sono costruiti secondo il livello tecnico attuale e le norme di sicurezza riconosciute. Tuttavia potrebbero essere causa di pericolo. Per questo motivo si attenga alle seguenti misure di sicurezza.

Protezione dei dispositivi e delle persone

Il riconoscitore può essere collegato solo da un elettricista professionale.

Metta in funzione il riconoscitore esclusivamente secondo il suo uso proprio. Il produttore non risponde in nessun caso per danni causati da un uso improprio del dispositivo.

Le schede del riconoscitore sono fornite di elementi costruttivi che potrebbero essere distrutti da scariche elettrostatiche. Segua in tal senso le norme di manipolazione previste per elementi costruttivi che potrebbero subire danni elettrostatici.

Stacchi la presa del distributore prima di installare, pulire o smontare il riconoscitore.

Usi per il riconoscitore la tensione corretta (vedi targhetta di omologazione).

Badi che la stabilizzazione di potenza nel distributore e con riconoscitore installato sia a posto.

Non stacchi mai il cavo di connessione del riconoscitore di monete dal distributore finchè c'è tensione.

Si metta in contatto con NRI nel caso voglia applicare qualcosa o cambiare qualcosa del dispositivo che esuli dalle modifiche descritte nel presente manuale.

Tenga lontani acqua e altri fluidi dal riconoscitore.

Quando sarà il momento smaltisca il dispositivo secondo le regole vigenti.

Ci riserviamo di apportare cambiamenti al dispositivo non descritti in questo manuale!

3 Parti compositive

In questo capitolo vedrà

- da quali parti principali è composto il G-13.mf
- quale tragitto percorre una moneta dall'imbuto di introduzione monete fino alla sua fuoriuscita
- tutte le parti compositive importanti per l'uso del riconoscitore

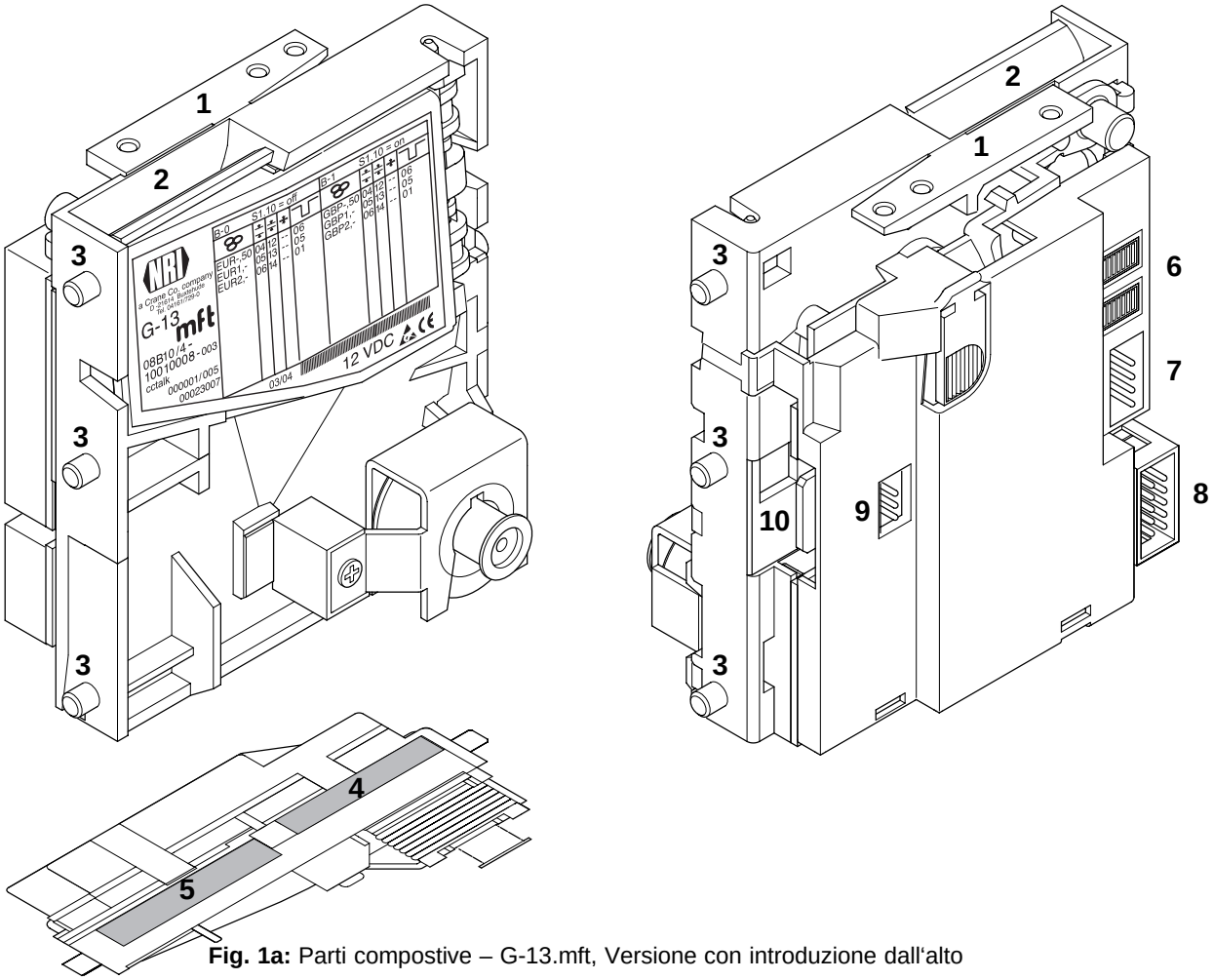


Fig. 1a: Parti compostive – G-13.mft, Versione con introduzione dall'alto

1 Leva di reso
2 Imbuto introduzione monete
3 Perno di aggancio
4 Uscita moneta – reso
5 Uscita moneta – cassa
6 Blocchi di comando
7 Interfaccia ccTalk – Distributore
8 Interfaccia – smistamento esterno
9 interfaccia – smistamento esterno per altri protocolli (non occupata)
10 Interfaccia – stazione di programmazione a PC- (WinEMP)

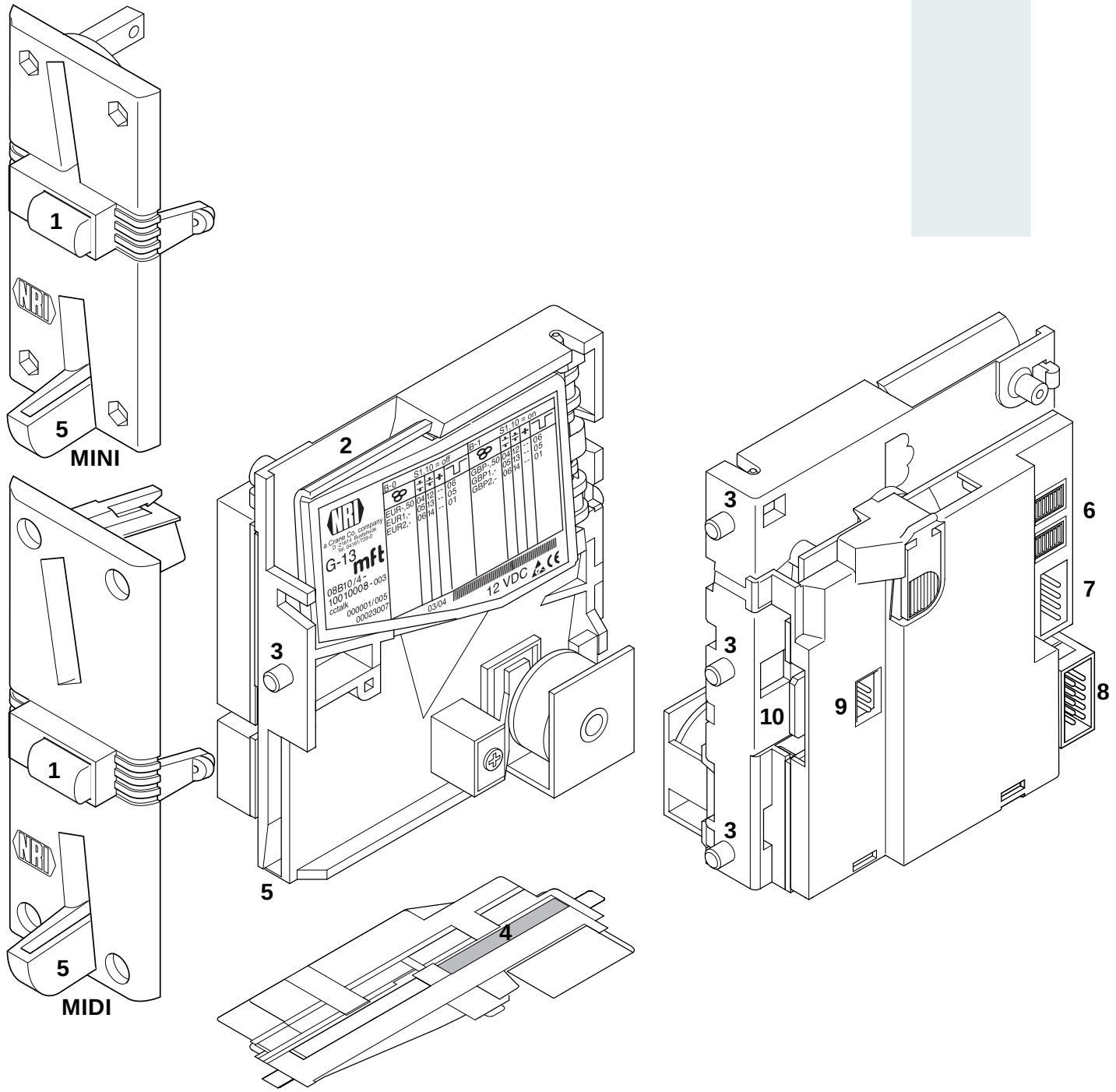


Fig. 1b: Parti compositive– G-13.mft, versione con inserimento frontale con piastra frontale

1 Tasto di reso
2 Imbuto introduzione monete
3 Perno di aggancio
4 Uscita moneta – cassa
5 Uscita moneta – reso
6 Blocchi di comando
7 Interfaccia ccTalk – Distributore
8 Interfaccia – smistamento esterno
9 interfaccia – smistamento esterno per altri protocolli (non occupata)
10 Interfaccia – stazione di programmazione a PC- (WinEMP)

Percorso delle monete dall'imbuto di introduzione fino alla loro fuoriuscita (cassa/smistamento) e/o reso

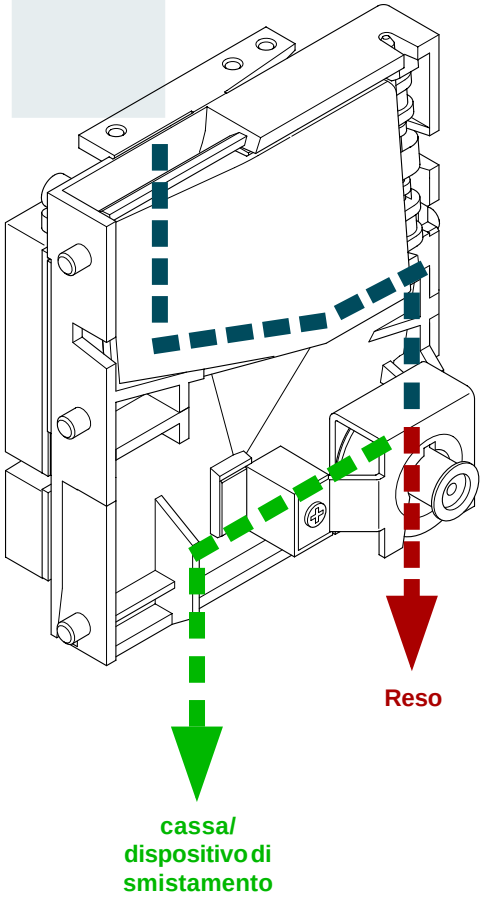


Fig. 2a: Percorso di accettazione e reso monete nella versione con introduzione dall'alto

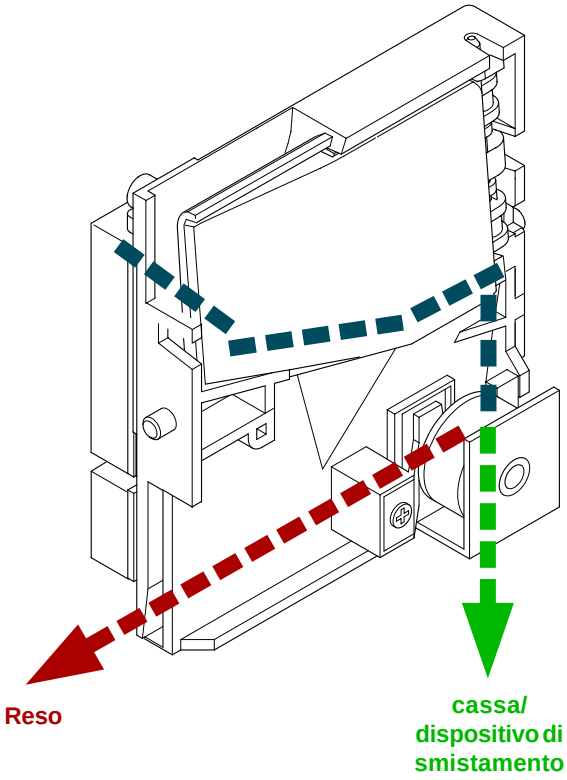
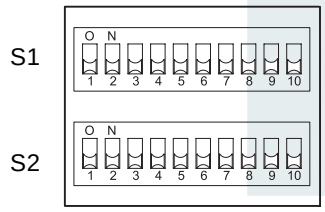


Fig. 2b: Percorso di accettazione e reso monete nella versione con introduzione frontale

Blocchi di comando

Il riconoscitore dispone, nella parte posteriore, di due blocchi di comando (**6**, Fig. 1) con dieci interruttori DIL ciascuno S1.1–10 e S2.1–10.



Gli interruttori DIL hanno funzioni diverse, p. es. bloccano i canali monete o scelgono il blocco di comando. Veda come impostare le diverse funzioni tramite i blocchi di comando nel cap. 6 „Uso“.

Sul retro del dispositivo trova una breve descrizione delle singole funzioni degli interruttori.

Leva di reso e tasto di reso

La leva rendiresto (**1**, Fig. 1a) in alto sul dispositivo viene azionata dal tasto rendiresto nel distributore quando il distributore deve rendere monete introdotte o per esempio quando deve essere rimosso un ingorgo causato da monete rimaste incastrate. L‘azionamento della leva rendiresto apre la zona di controllo e di misurazione del riconoscitore così che tutti gli oggetti presenti nel riconoscitore vengono convogliati nel vano di reso.

I dispositivi con introduzione frontale e piastra frontale non dispongono della leva rendiresto. In questi dispositivi la zona di controllo e misurazione viene aperta premendo il tasto rendiresto (**1**, Fig. 1b) sulla piastra frontale.

Targhetta di omologazione

La targhetta di omologazione riporta i dati che caratterizzano il dispositivo, come la serie del dispositivo, il tipo, la modalità di utilizzo e specifici valori di default per il cliente come il tipo di moneta o la linea di segnale monete:

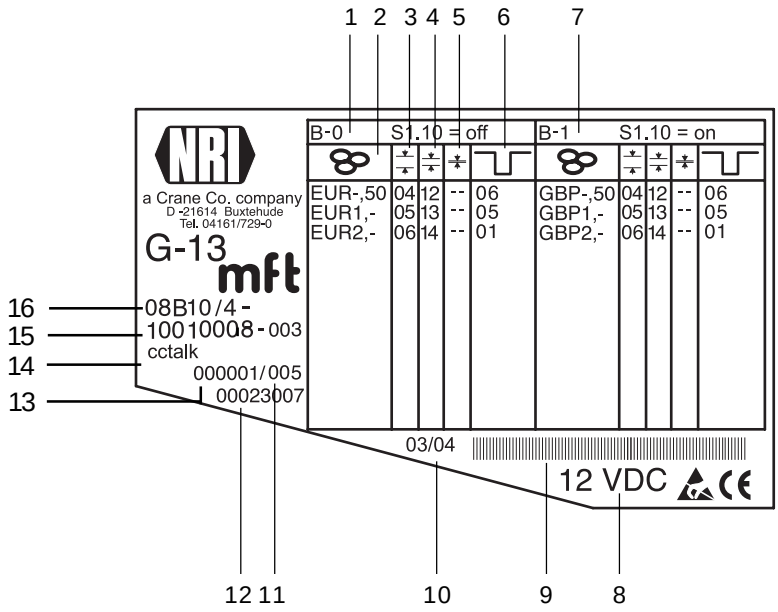


Fig. 3: Targhetta di omologazione

1 Informazioni monete – blocco di memoria 0
(se interruttore DIL S1.10 su OFF)

2 Valuta e tipo moneta – blocco di memoria 0

3 Numero canale, canale moneta normale – blocco di memoria 0

4 Numero canale, canale moneta ristretto – blocco di memoria 0

5 Numero canale, canale moneta super-ristretto – blocco di memoria 0

6 Uscita ccTalk (Coin Type) – blocco di memoria 0

7 Informazioni monete– blocco di memoria 1
(se interruttore DIL S1.10 su ON)

8 Tensione nominale

9 Codice a barre

10 Data di approntamento

11 Nr. progressivo dispositivo per nr. di commessa

12 Codice articolo

13 Nr. di commessa

14 Versione dispositivo

15 Nr. blocco dati e revisione

16 Tipo dispositivo
- 9B = Vers. introd. frontale senza piastra frontale
- 8B = Vers. introd. frontale con piastra frontale MINI
- 7B = Vers. introd. frontale con piastra frontale MIDI
- 6B = Versione introduzione dall'alto

4 Funzione

Questo capitolo descrive le funzioni del riconoscitore:

- Accettazione e canali monete
- Gestione singola o duplice del blocco
- Controllo incasso
- Controllo per smistamento esterno
- Blocco monete
- Teach-Mode

Accettazione e canali monete

Il riconoscitore dispone per l'accettazione monete di 32 „spazi memoria" che possono essere occupati da 32 diversi tipi di monete o buoni (gettoni). Questi „spazi di memoria" vengono definiti canali moneta. Ad un canale moneta viene attribuita la banda di accettazione di un tipo di moneta o di gettone e tale tipo di moneta o di gettone verrà accettato in questo canale.

Dopo un Reset l'accettazione monete è bloccata e deve essere autorizzata dal distributore.
Di norma il G-13.mft rifiuta l'accettazione di ogni ulteriore moneta se non è stato contattato dal distributore durante gli ultimi 500 ms oppure se l'ultima moneta introdotta non è stata ancora letta dal distributore.

Per rifiutare con certezza danaro falso per un tipo di moneta, oltre al normale canale moneta, viene spesso predisposto un canale moneta con banda di accettazione ristretta o addirittura super-ristretta (vedi par. „Targhetta di omologazione" nel cap. 3 „Parti compositive"). I valori limite di questi canali moneta sono molto vicini gli uni agli altri così che danaro falso con valori di misurazione simili viene rifiuatato se il canale normale è bloccato (vedi par. „blocco monete/attivazione canale moneta ristretto" nel cap. 6 „Uso").I canali moneta ristretti e super-ristretti hanno tuttavia anche una percentuale di accettazione bassa.

Inoltre è possibile assegnare canali monete diversi a monete con diversi valori di misurazione ma con uguale valore. In questo modo per esempio il riconoscitore può accettare monete vecchie e nuove dello stesso tipo.

Ad un canale moneta non viene però assegnata solo la banda di accettazione di un tipo di moneta bensì anche altre informazioni che descrivono il processo subito dalla moneta dopo la sua accettazione: p. es la linea segnale moneta e il numero di impulsi, informazioni di blocco o di smistamento per un dispositivo di smistamento esterno.

Poichè la programmazione eseguita in fabbrica secondo le specifiche esigenze del cliente nella maggior parte dei casi non occupa tutti i canali moneta, è possibile in qualsiasi momento con i software di configurazione assegnare ai canali ancora liberi tipi di monete e ulteriori informazioni. Le configurazioni esistenti si lasciano tra l'altro modificare.
Gli ultimi 8 canali moneta da 25 a 32 (o da 9 a 16 nelle gestione blocchi doppia, vedi par. „Gestione semplice e duplice del blocco" in questo capitolo) sono previsti per la modalità Teach-Mode. In questi canali moneta possono essere acquisiti nuovi tipi di moneta direttamente tramite i blocchi di comando del riconoscitore, senza software di configurazione; cioè ad un canale moneta viene ri-assegnato un tipo moneta oppure anche un gettone (vedi par. „Teach-Mode" in questo capitolo).
Se il G-13.mft viene usato nel gaming il dispositivo può essere commutato nella modalità Casinò, in modo che le monete introdotte possano essere accettate più velocemente (anzichè 2 monete al sec. fino a 6 al sec.) (vedi par. „scelta modalità Casinò" nel cap. 6 „Uso").

Gestione semplice e duplice del blocco

Viene programmato in fabbrica secondo le esigenze del cliente se i 32 canali monete del riconoscitore devono essere gestiti in un blocco unico o in due blocchi memoria di ciascuno 16 canali (gestione duplice del blocco).
Se è configurata la gestione duplice del blocco, il G-13.mft può gestire due blocchi indipendenti tra loro: 0 e 1 (vedi targhetta di omologazione). Ad ogni blocco possono essere assegnati i 16 canali moneta con differenti tipi di moneta (anche valute), informazioni di smistamento, ecc. Può essere attivo e usato per la misurazione e la successiva analisi delle monete sempre solo un blocco. Il blocco desiderato può essere scelto tramite il blocco comandi nel dispositivo (vedi par. „Scelta blocco comandi" nel cap. 6 „Uso").
Se i sensori del controllo incasso vengono occupati in modo continuato per esempio da un ingorgo di monete, l'accettazione monete viene inibita.

Controllo incasso

Per essere sicuri che le monete accettate arrivino effettivamente in cassa o in una unità di smistamento esterna e l'incasso non venga manipolato un controllo incasso verifica, prima dell'entrata in cassa delle monete, se la moneta introdotta cade nel vano cassa senza impedimenti. Solo dopo che questo controllo è stato superato viene trasmesso un segnale moneta al distributore.
Se i sensori del controllo incasso vengono continuamente coperti, per es. da un ingorgo di monete, l'accettazione monete viene bloccata.

Eccezione: modalità operativa versione Casinò

La versione Casinò del G-13.mft non può sfruttare il controllo incasso a causa della veloce accettazione monete.

I sensori del controllo incasso sono collocati davanti all'uscita delle monete dirette in cassa e controllano se una moneta viene smistata in cassa. Solitamente viene trasmesso un segnale monete al distributore quando il controllo incasso rileva che una moneta è stata accettata e viene indirizzata in cassa (vedi sopra). Affinchè nella versione Casinò e nella modalità Casinò venga garantita un'accettazione più veloce delle monete, il segnale moneta viene trasmesso prima che la moneta passi davanti al controllo incasso. Così facendo tuttavia la banda di accettazione del riconoscitore può essere manipolata più facilmente nel caso, per esempio, di una moneta introdotta legata ad un filo.

Controllo per smistamento esterno

Per smistare le monete accettate in cassa o per esempio nei tubi rendiresto o negli hopper il riconoscitore può essere dotato di un dispositivo di smistamento a 3 vie NRI oppure di altro tipo.

Principio di smistamento

I cancelletti di smistamento vengono comandati da due linee di smistamento sui Pin 3 e 4 attraverso la morsettiera a 10 poli (**8**, fig. 1) sulla parte posteriore del dispositivo.L'impostazione relativa al tipo di moneta che deve essere smistata dalla linea del comando di smistamento avviene attraverso il comando del distributore.

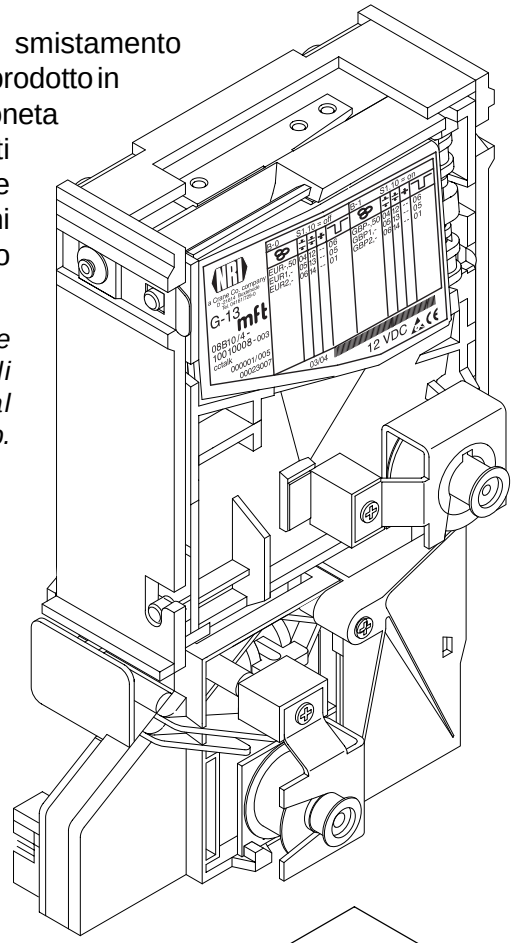
Abbinamento tipo di moneta – linea di comando smistamento/linea segnale di reso e tempo di smistamento (quanto a lungo deve durare il comando? da 300 a 1000 ms).

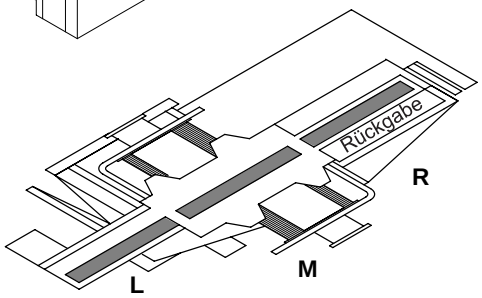
Finchè il riconoscitore smista una moneta accettata (=tempo di smistamento), esso non può accettare nessun'altra moneta tranne nel caso in cui non venga sollecitata la via di smistamento cctalk stessa.
Se non serve più un dispositivo di smistamento esterno e il tempo di smistamento è pari a zero, la velocità di accettazione monete viene ridotta del tempo corrispondente al tempo di smistamento. Per avere un'accettazione monete più veloce bisogna quindi impostare il tempo di smistamento a zero.

Smistamento con dispositivo di smistamento NRI

Se viene usato il dispositivo di smistamento opzionale NRI (vedi anche pagine prodotto in rete (www.nri.de)), i singoli tipi di moneta possono anche venire distribuiti indipendentemente dalle loro misure nei 3 vani di smistamento. Ogni vano può essere definito come vano cassa.

Per sapere come collegare il dispositivo di smistamento NRI al riconoscitore veda nel cap. 5 „Messa in funzione“.





La seguente tabella riporta quale linea di comando smistamento o via di smistamento ccTalk deve essere comandata, in modo che lo smistamento avvenga nel vano prestabilito:

Vano di smist.	linea com. smistam.	via di smist. ccTalk
sinistra	6 (Pin 4)	3
centro	–	1, 4–8
destra	5 (Pin 3)	2

Blocco monete

Se non si devono più accettare monete per il pagamento al distributore è possibile inibire l'accettazione monete attraverso la scheda di controllo del distributore o tramite il riconoscitore di monete.

Blocco di tutte le monete o di singoli tipi di monete attraverso il distributore

Il distributore può bloccare l'intera accettazione monete. Di conseguenza il riconoscitore non accetta più alcuna moneta. Il distributore però può anche inibire solo determinati tipi di moneta, per esempio se non ci sono più monete disponibili per il resto in un'unità di erogazione esterna o un tipo di moneta è a rischio molto alto di danaro falso.
Per sapere come viene programmata questa funzione, consulti per favore la specifica „ccTalk Serial Communication Protocol, Generic Specification", a disposizione sotto „www.ccTalk.org".

Blocco di singoli tipi di monete o di gruppi di monete attraverso il riconoscitore

In alternativa al blocco singolo di determinati tipi di moneta attraverso il distributore è anche possibile inibire sul luogo singoli tipi di monete o anche gruppi di monete con l'aiuto dei blocchi di comando (vedi par. „Attivazione del blocco o di un canale monete ristretto" nel cap. 6 „Uso").

In alternativa: disattivazione a lungo termine di singoli tipi moneta

Teach-Mode

I canali monete possono essere programmati in modalità Teach-Mode anche senza software di configurazione tramite il blocco comandi inferiore del riconoscitoreoppure attraverso la scheda di controllo del distributore; Ciò siginifica che ad un canale moneta viene ri-associato un tipo di moneta o anche un buono (gettone). La nuova banda di accettazione viene creata con l'inserimento di monete. Per fare ciò il riconoscitore non deve nemmeno essere smontato dal distributore. Per la programmazione si hanno a disposizione nella gestione duplice del blocco i canali moneta dal nr. 9 al nr. 16 del blocco comandi attivo e nella gestione singola i canali dal nr. 25 al 32 (vedi anche par. „Gestione semplice e duplice del blocco" in questo capitolo e par. „Acquisizione canali moneta in modalità Teach-Mode nel cap. 6 „Uso").

Attivazione/Disattivazione di canali in modalità Teach-Mode

5 Messa in funzione

Questo capitolo descrive come
- mettere in funzione il G-13.mft in un distributore
- montare il dispositivo di smistamento NRI

Installazione del riconoscitore nel distributore

Per l'installazione del G-13.mft in un distributore con interfaccia ccTalk:

1 Event. montare il dispositivo di smistamento nel riconoscitore (vedi par. „Montaggio del dispositivo di smistamento" in questo capitolo).

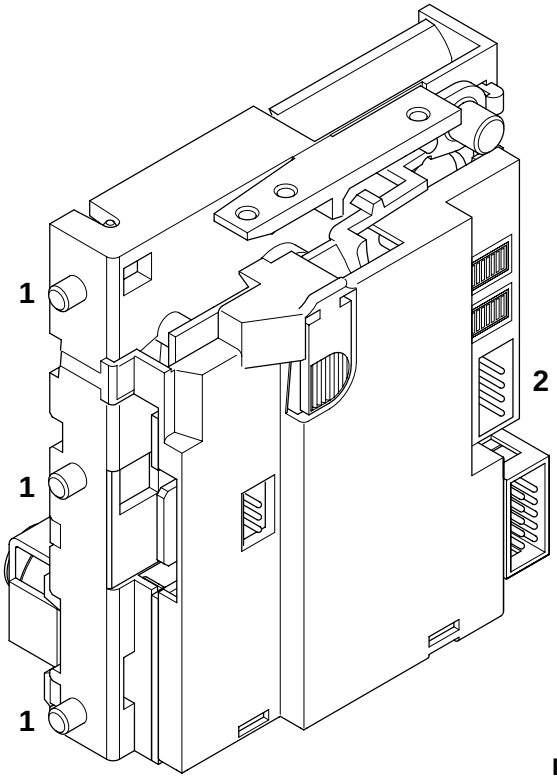
2 Interrompere l'alimentazione del distributore.

3 Agganciare il riconoscitore ai suoi perni di aggancio laterali **1** nell'alloggiamento del distributore (vedi Fig. 4).

4 Connettere il riconoscitore con l'interfaccia ccTalk a 4 poli **2** e il relativo cavo al distributore (vedi Fig. 4).

5 Riallacciare il distributore alla rete elettrica.

Faccia attenzione di usare la giusta tensione di alimentazione (vedi targhetta di omologazione).



1 Perni di aggancio (non rappr. quelli della parte sinistra)
2 Interfaccia – Distributore

Fig. 4: Installazione

Montaggio del dispositivo di smistamento

Se vuole usare il dispositivo di smistamento triplice NRI allora questo deve essere fatto attenendosi alle seguenti spiegazioni (vedi fig. 4b):

1. Fissare la prolunga vano **1** event. con una vite **2** al dispositivo di smistamento **3** (vedi. Fig. 5a).
2. Fissare la cornice di montaggio **4** con le viti **5** e **6** sulla parte posteriore del dispositivo di smistamento.
3. Aggangiare il riconoscitore con i suoi perni **7** alla cornice di montaggio .
4. Collegare il dispositivo di smistamento attraverso la spina di smistamento a 10 poli **8** sulla scheda **9** e sul lato posteriore del riconoscitore con l'aiuto del del relativo cavo di smistamento al G-13.mft.
5. Collegare il riconoscitore al distributore (vedi par. „Installazione del riconoscitore al distributore" in questo capitolo).

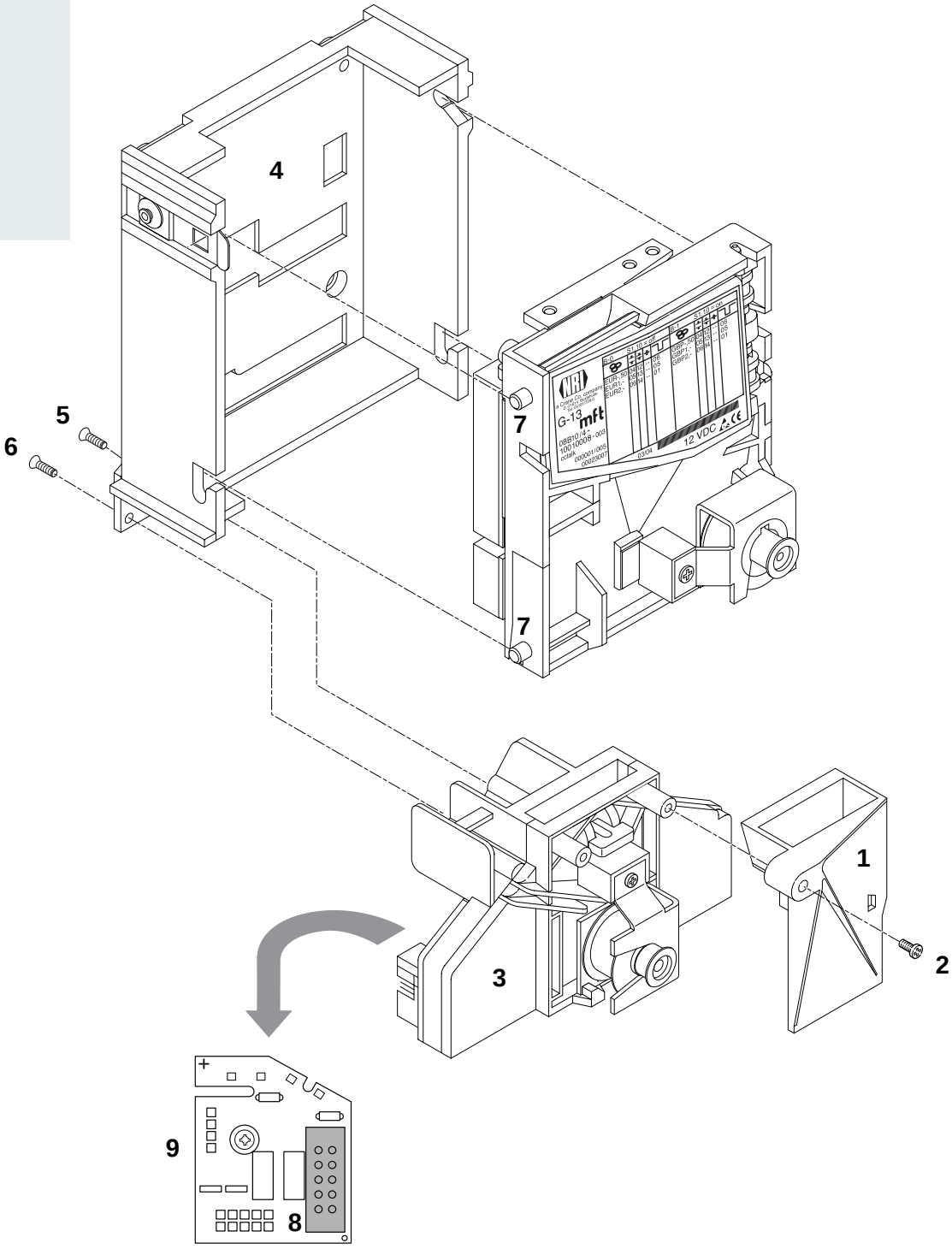


Fig. 4b: Collegare il G-13.mft, versione con l'introduzione dall'alto, al dispositivo di smistamento NRI

6 Uso

Questo capitolo descrive l'uso, ovvero l'impostazione di determinate funzioni nel riconoscitore:

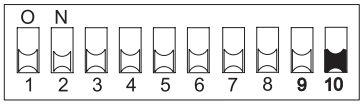
- Scelta del blocco di memoria
- Blocco monete/attivazione canale monete ristretto
- programmazione canale monete in modalità Teach-Mode
- Scelta modalità Casino

Vengono descritte le impostazioni eseguite direttamente sul riconoscitore. Per sapere come procedere alle impostazioni con l'ausilio della stazione di programmazione a PC WinEMP consulti le istruzioni d'uso separate (vedi anche cap. 8 „La programmazione a PC WinEMP" e le pagine degli accessori prodotti in rete (www.nri.de)).

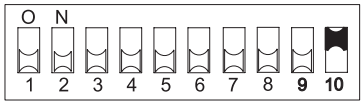
Scelta blocco di memoria (solo per gestione di blocchi doppi)

Se il riconoscitore deve fare riferimento all'altro blocco di memoria anzichè accettare per esempio monete della valuta nazionale, con l'aiuto del blocco di memoria superiore è possibile scegliere il blocco di comandi desiderato.

Per scegliere il blocco di memoria 0, posizioni l'interruttore DIL S1.10 del blocco comandi superiore verso il basso su OFF; per il blocco di memoria 1 invece verso l'alto su ON.



Scelta blocco di memoria 0



Scelta blocco di memoria 1

Blocco monete/attivazione canale monete più ristretto ...

Dipendentemente dal fatto se i 32 canali moneta vengono gestiti in uno o, divisi relativamente in 16 canali, in due blocchi di memoria (B-0 e B-1, vedi targhetta di omologazione), vengono bloccati in modo diverso anche i tipi di monete.

... con gestione duplice del blocco (B-0 e B-1)

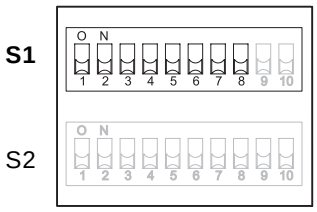
Con l'aiuto dei due blocchi comando del riconoscitore Lei può bloccare in loco ognuno dei relativi 16 canali moneta del blocco di memoria attivo o ogni singolo tipo di moneta assegnato ad un determinato canale moneta. Ciò significa che questo tipo (o questi tipi) di moneta non viene (vengono) accettati per il pagamento al distributore.

Per attivare un canale moneta ristretto deve essere blocato il canale moneta normale. Se entrambi i canali sono abilitati viene usata la banda di accettazione più ampia del canale moneta normale.

I relativi primi 8 interruttori DIL bloccano i seguenti canali moneta:

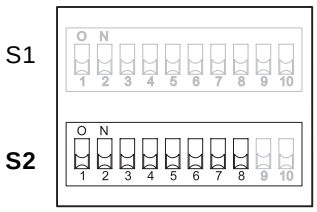
Blocco di comando S1

Interrut. DIL	off	on	
S1.1	canale moneta 1	libero	bloccato
S1.2	canale moneta 2	libero	bloccato
S1.3	canale moneta 3	libero	bloccato
S1.4	canale moneta 4	libero	bloccato
S1.5	canale moneta 5	libero	bloccato
S1.6	canale moneta 6	libero	bloccato
S1.7	canale moneta 7	libero	bloccato
S1.8	canale moneta 8	libero	bloccato



Blocco di comandoS2

Interrut. DIL	off	on	
S2.1	canale moneta 9	libero	bloccato
S2.2	canale moneta 10	libero	bloccato
S2.3	canale moneta 11	libero	bloccato
S2.4	canale moneta 12	libero	bloccato
S2.5	canale moneta 13	libero	bloccato
S2.6	canale moneta 14	libero	bloccato
S2.7	canale moneta 15	libero	bloccato
S2.8	canale moneta 16	libero	bloccato

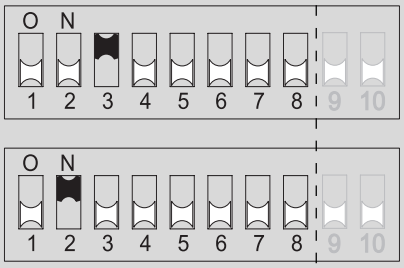


Per sapere quale tipo moneta è stato abbinato a quale canale controlli la targhetta di omologazione sul dispositivo.

Queste associazioni possono essere modificate con l'aiuto del software di configurazione.

Se tutti i tipi di moneta devono essere accettati per il pagamento al distributore, gli interruttori DIL S1.1–S1.8 e S2.1–S2.8 di entrambi i blocchi di controllo si trovano nella posizione inferiore (su OFF). Se si vuole bloccare un canale moneta basta che l'interruttore DIL venga posizionato su ON.

Esempio:
(il riconoscitore non deve più accettare la(e) moneta(e) abbinata(e) al canale moneta 3 e 10 ad esse assegnate, così che il canale moneta 3 e 10 devono venir bloccati)



Con questa impostazione il riconoscitore non accetta più i tipi di moneta assegnati ai canali 3 e 10!

Nel caso nel riconoscitore siano programmati per un tipo di moneta un canale normale e uno ristretto, per l'attivazione del canale moneta ristretto, il canale normale deve essere bloccato come descritto sopra. Se entrambi i canali sono abilitati viene usata la banda di accettazione più larga del canale normale.
Se deve essere bloccato il tipo di moneta, devono essere bloccati anche entrambi i canali moneta.

Per bloccare i canali moneta nel riconoscitore:

1. Sganciare il riconoscitore dal distributore.
2. Bloccare con l'interruttore DIL S1.1–8 e S2.1–8 i canali moneta desiderati (vedi esempio qui sopra).
   I canali moneta desiderati sono bloccati.
3. Riagganciare il riconoscitore nel distributore.

... con gestione singola del blocco

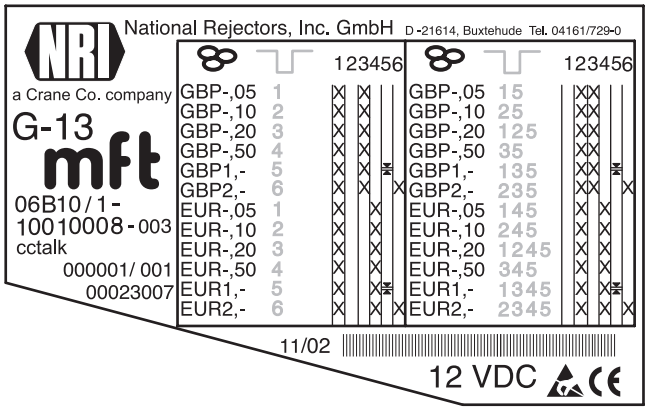
E‘ possibile bloccare delle monete direttamente nel riconoscitore tramite i due primi interruttori DIL S1.1–S1.8 del blocco comandi superiore. Per vedere quali tipi moneta sono abbinati agli interruttori DIL e possono venire bloccati confrontare i dati riportati sulla targhetta di omologazione. Ad un interruttore possono anche venire abbinati più tipi di moneta. Questo interruttore blocca poi un gruppo monete (p. es tutte le monete di una valuta, tutte le bande di accettazione di un tipo di moneta (normali e ristrette)).

Abbinamento di interruttori DIL – tipo o gruppo moneta

Se tutti i tipi moneta abbinati agli interruttori DIL devono essere accettati per il pagamento al distributore, gli interruttori DIL S1.1–S1.8 si trovano nella posizione inferiore (su OFF). Se si vogliono bloccare delle monete è sufficiente posizionare l‘interruttore DIL corrispondente verso l‘alto su ON.

I tipi di moneta o gettone eventualmente programmati nei canali moneta da 25 fino a 32 vengono bloccati con gli interruttori DIL del blocco di comando inferiore S2.1–8 (vedi par. „Programmazione dei canali moneta in modalità Teach-Mode“ in questo capitolo).

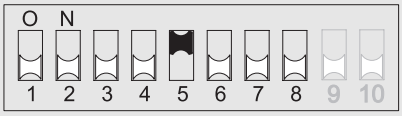
Gli esempi seguenti servono ad esplicare il modus operandi secondo la targhetta di omologazione. La targhetta di omologazione riporta l‘abbinamento avvenuto in laboratorio dei tipi/gruppi moneta.



Esempio–Blocco di una valuta come gruppo moneta X
Il riconoscitore deve accettare solo Euro e non più la valuta britannica

Con questa impostazione il riconoscitore accetta solo Euro!

Esempio– Attivazione di bande di accettazione/canali monete ristretti come gruppo moneta ⧗
Il riconoscitore deve accettare la moneta da 1 Euro e quella britannica da 1 Pound nella banda di accettazione ristretta e non in quella normale, quindi bloccare la banda di accettazione normale



Con questa impostazione il riconoscitore accetta monete solo nel canale ristretto e non più in quello normale!

Esempio– Blocco di tipi singoli di monete X
Il riconoscitore non deve più accettare le monete da 2 Euro e le monete inglesi da 2 Pound

Con questa impostazione il riconoscitore non accetta più le monete da 2 Euro e i 2 Pound!

In un riconoscitore con una targhetta di omologazione come quella rappresentata sopra potrebbe inoltre venire bloccata la valuta Euro con l'interruttore DIL S1.4 e si potrebbe tra l'altro scegliere tra l'abbinamento alla linea di segnale monete sinistra e destra con gli interruttori DIL S1.1 e S1.2 .

Con l'aiuto di più interruttori DIL possono essere bloccati contemporaneamente anche più tipi o gruppi moneta.

Per inibire canali moneta nel riconoscitore:

1 Togliere il riconoscitore dal distributore.

2 Inibire le monete desiderate attraverso gli interruttore DIL- S1.1–8 (vedi esempio precedente).
Le monete desiderate sono ora inibite.

3 Ricollocare il riconoscitore nel distributore.

Acquisizione di canali moneta in modalità Teach-Mode...

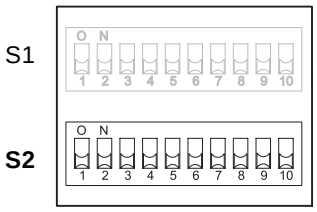
Un canale moneta può essere programmato attraverso il bloccodi comandi inferiore nel riconoscitore oppure attraverso i comandi ccTalk e il menu di servizio del distributore usando un gettone o una nuova moneta.

... attraverso il blocco comandi nel riconoscitore

Per creare nuove bande di accettazione possono essere programmati fino a 8 canali moneta tramite il blocco di comando inferiore del riconoscitore. Per fare ciò occorrono almeno 10 monete del nuovo tipo. L'occupazione dei canali è differente tra gestione singola o doppia del blocco:

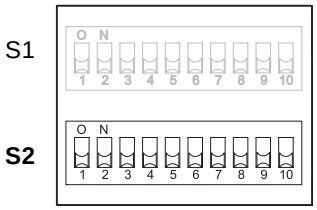
Blocco di comando S2 (con gestione doppia del blocco)

Interruttore DIL		off	on
1	Canale monete 9	–	acquizione
2	Canale monete 10	–	acquizione
3	Canale monete 11	–	acquizione
4	Canale monete 12	–	acquizione
5	Canale monete 13	–	acquizione
6	Canale monete 14	–	acquizione
7	Canale monete 15	–	acquizione
8	Canale monete 16	–	acquizione
9	Teach-Mode	spegnere	accendere
10	Banda di accettaz.	normale	larga



Blocco di comandoS2 (con occupazione blocco singolo)

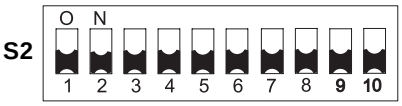
Interruttore DIL		off	on
1	Canale monete 25	–	acquizione
2	Canale monete 26	–	acquizione
3	Canale monete 27	–	acquizione
4	Canale monete 28	–	acquizione
5	Canale monete 29	–	acquizione
6	Canale monete 30	–	acquizione
7	Canale monete 31	–	acquizione
8	Canale monete 32	–	acquizione
9	Teach-Mode	spegnere	accendere
10	Banda di accettaz.	normale	larga



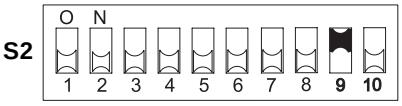
Per ri-assegnare un tipo di moneta ad un canale monete procedere come descritto di seguito:

Se dovesse bloccare singole monete con l'ausilio del blocco di comando inferiore, si ricordi l'impostazione attuale del blocco comandi in modo da poterla richiamare per il funzionamento normale.

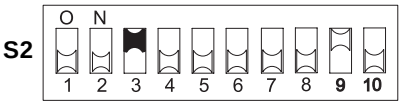
1 Posizionare tutti gli interruttori DIL S2.1–10 verso il basso su OFF.



2 Posizionare l'interruttore DIL S2.9 verso l'alto su ON.
Il dispositivo è ora pronto all'acquisizione di canali monete in Teach-Mode.



3 Attivare il canale moneta da programmare (9–16 o 25–32, qui: 11 o 27) posizionando l'interruttore DIL corrispondente (S2.1–8, qui: S2.3) verso l'alto su ON.

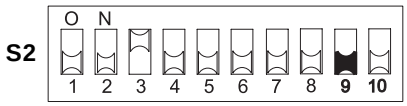


4 Introdurre almeno 10 monete del nuovo tipo di moneta o gettone nel riconoscitore o nel distributore.
Dopo l'introduzione della decima moneta viene attivato il cancelletto di accettazione per una volta (corto tonfo). Possono essere introdotte ulteriori monete.

Ora c'è la possibilità di salvare i valori moneta creati con l'inserimento moneta con una banda di accettazione normale (a) o larga (b). E' consigliabile una banda di accettazione larga quando ha a disposizione per l'acquisizione di gettoni solo di una ristretta scelta di monete.

Per il salvataggio con banda di accettazione normale:

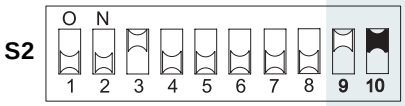
5a) Posizionare l'interruttore DIL S2.9 verso il basso su OFF.
Un salvataggio riuscito viene segnalato da una chiusura della banda di accettazione, uno non riuscito invece da due chiusure (in ogni caso un leggero tonfo, come per esempio se la banda di accettazione delle monete introdotte si sovrappone a una di quelle dei canali già programmati.



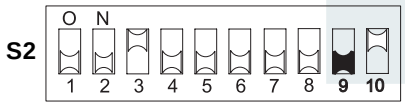
Per interrompere il processo posizionare prima l'interruttore DIL del canale moneta corrispondente (qui:S2.3) e poi l'interruttore S2.9 verso il basso su OFF.

Per il salvataggio con banda di accettazione larga:

b) Posizionare l'interruttore DIL S2.10 verso l'alto su ON.
La banda di accettazione è stata allargata.



Solo ora posizionare l'interruttore DIL S2.9 verso il basso su OFF.



Un salvataggio riuscito viene segnalato da una chiusura della banda di accettazione, uno non riuscito invece da due chiusure (in ogni caso un leggero tonfo, come per esempio se la banda di accettazione delle monete introdotte si sovrappone a una di quelle dei canali già programmati.

Per interrompere il processo posizionare prima l'interruttore DIL del canale moneta corrispondente (qui: S2.3) così come l'S2.10 e poi l'interruttore DIL S2.9 verso il basso su OFF.

6 Impostare eventualmente gli interruttori DIL S2.1–8 per il funzionamento normale (vedi par. „Blocco monete/attivazione canale ristretto“ in questo capitolo).

Ora il nuovo tipo di moneta o di gettone viene accettato dal riconoscitore per il pagamento.

... attraverso i comandi ccTalk/menu di servizio del distributore

Per la creazione di nuove bande di accettazione è possibile programmare canali moneta tramite un set di comandi ccTalk (vedi par. „Teach-Mode“ nel cap. 9 „Dati tecnici“). Con l‘aiuto di questo set di comandi è possibile attivare e controllare la modalità Teach-Mode per es. attraverso un menu di servizio.

Le nuove bande di accettazione vengono create e salvate con l‘introduzione di dieci monete/gettoni del nuovo tipo. Dopo il salvataggio delle bande di accettazione il nuovo tipo di moneta o gettone viene accettato dal riconoscitore per il pagamento.

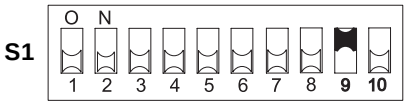
Informazioni più dettagliate sull‘acquisizione di nuove monete/gettoni si trovano nel menu di servizio della guida del distributore.

Per sapere quali canali monete non sono ancora occupati da una moneta e possono essere occupati da una nuova moneta o un nuovo gettone basta guardare la lista sulla targhetta di omologazione (vedi par. „targhetta di omologazione“ nel cap. 3 „Parti compositive“)

Nel caso un canale moneta già configurato venga sovrascritto in modalità Teach-Mode, tutte le caratteristiche abbinate a questo canale (p.es. ID moneta, smistamento ecc.) devono essere adattate alla nuova moneta o al nuovo gettone (vedi spiegazioni separate WinEMP).

Scelta della modalità Casino

Se vuole usare il G-13.mft in modalità Casino, si può cambiare il tipo di funzionamento molto semplicemente con il blocco di comandi superiore:



Posizionare l‘interruttore DIL S1.9 verso l‘alto su ON.
Ora il dispositivo lavora in modalità Casino con una veloce accettazione monete da 5 a 6 monete al secondo.

WinEMP Tempo di chiusura del cancelletto di accettazione

In modalità Casino il G-13.mft non può sfruttare il controllo incasso a causa della veloce accettazione di monete (vedi par. „Controllo incasso“ nel cap. 4 „Funzione“).

7 Manutenzione e assistenza tecnica

In questo capitolo vedrà come
- pulire il G-13.mft e
- rimuovere la causa di un malfunzionamento.

Pulizia del riconoscitore

Il riconoscitore deve solamente essere pulito di tanto in tanto con un panno leggermente umido (con acqua tiepida e un pò di detergente). Oltre a ciò non sono necessari altri interventi di manutenzione.

Il panno non può in nessun caso essere così umido da far entrare del fluido nel dispositivo: ciò potrebbe infatti danneggiarne la scheda. Non usi detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero intaccare le parti plastiche del dispositivo.

1 Staccare la spina del distributore dall'alimentazione.

2 Aprire con cautela il supporto della corsia di scorrimento **1** sulla parte sinistra e tenerlo aperto (vedi Fig. 7).

3 Pulire con il panno la corsia di scorrimento delle monete nel riconoscitore.

4 Richiudere il supporto.

5 Ricollegare il distributore alla corrente.

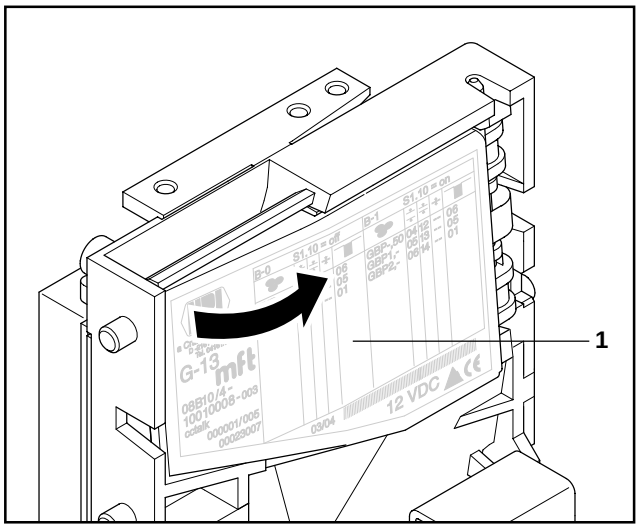


Fig. 7: Aprire il supporto della corsia di scorrimento del riconoscitore

Cosa fare in caso di ...?

In tutti i dispositivi elettronici si possono verificare dei malfunzionamenti. Non sempre si tratta però di un problema del dispositivo. Spesso la causa è da ricercare in connessioni o impostazioni errate. Per questo motivo controlli prima di tutto confrontando la tabella successiva se il malfunzionamento può essere risolto facilmente.

Problema	Possibili cause	Soluzioni, suggerimenti
Il riconoscitore non accetta le monete	Non c'è tensione di alimentazione	• Connettere il cavo flat tra riconoscitore e distributore in modo corretto • Alimentare il distributore
	La leva o il tasto rendiresto sono	Assicurarsi che la leva o il tasto rendiresto non si trovino per errore in stato premuto
	incastrati Corsia di scorrimento moneta sporca	Aprire i supporti di scorrimento e pulire la corsia di scorrimento (vedi par. „Pulizia del riconoscitore" in questo capitolo)
	Moneta bloccata	• Assicurarsi che il comando del distributore non blocchi l'accettazione monete • Assicurarsi che la moneta non sia bloccata dall'interruttore DIL sulla parte posteriore del dispositivo o semplicemente che sia attivo il canale ristretto e bloccato quello normale (vedi par. „Blocco canali moneta" nel cap. 6 „Uso")
Il riconoscitore accetta la moneta ma non la incassa	La moneta non lascia il dispositivo	Assicurarsi che l'uscita della moneta non sia occluso o impedito da corpi estranei o da dispositivi accesi in seguito

Se il malfunzionamento non è risolvibile contatti il servizio tecnico.

8 Stazione di programmazione WinEMP per il laboratorio/WinEMP compact per la configurazione sul posto

In questo capitolo vengono date informazioni generali sul software di configurazione WinEMP e su quali funzioni del G-13.mft possono essere configurate con il suo aiuto.

Funzione

La stazione di programmazione a PC WinEMP serve alla diagnosi e alla configurazione individuale dei riconoscitori NRI come pure all'Up-date della configurazione completa delle monete e del dispositivo tramite i blocchi dati messi a disposizione da NRI (Download dei blocchi dati).

Il software WinEMP identifica il riconoscitore collegato con un PC o un portatile e ne rappresenta i dati sullo schermo per la loro analisi e configurazione.

Composizione

La **stazione di programmazione a PC** per il laboratorio si compone di (vedi anche pagine accessori prodotti in rete (www.nri.de)):

- Software WinEMP-PC
- Chipcard (formato ID-, grandezza card EC) con licenza base per la diagnosi e la configurazione di tutti i riconoscitori NRI
- Lettore di card "License Card Module"
- Cavo di collegamento USB lettore di card – PC
- Dispositivo di test G-55.0359 come alimentatore di corrente e interfaccia PC + dispositivo di rete

WinEMP compact per la configurazione sul posto si compone di (vedi anche le pagine di accessori in internet (www.nri.de)):

- Software WinEMP-PC
- Lettore card SimLock "License Card Module" con chipcard integrata (formato ID-000, grandezza carta SIM) con licenza base per la diagnosi e la configurazione individuale di tutti i riconoscitori NRI
- Cavo di collegamento USB lettore di card – portatile
- Unità di rete 12-V

Per sapere come collegare le periferiche al Suo PC e usare WinEMP consulti le istruzioni per l'uso separate relative al software WinEMP.

Quali funzioni è possibile impostare?

- Accettazione danaro vero e rifiuto di quello falso (Aggiustamento della banda di accettazione con l'introduzione di danaro vero e falso)
- Tempo di chiusura del cancelletto di accettazione
- Valore moneta tramite assegnazione del canale moneta di
  – uscita ccTalk (tipo moneta)
  – ID moneta
- Smistamento tramite
  – Assegnazione canale moneta della linea di comando smistamento/ linea di segnale reso
  – Tempo di smistamento
- Blocco monete tramite assegnazione canale monete di interruttore DIL S1.1–8 (blocco interno, solo gestione blocco singolo)
- Blocco monete tramite assegnazione canale monete di
- Nuove monete/gettoni (creazione di una nuova banda di accettazione e assegnazione di un'uscita ccTalk (tipo moneta, ID moneta)
- Download blocchi di dati per dati moneta e dispositivo attuali

9 Dati tecnici

In questo capitolo trova
- tutti i dati rilevanti per il G-13.mft
- informazioni per il marchio CE
- dettagli sulle interfacce del distributore e per lo smistamento
- codici articolo per gli accessori G-13.mft

Dati del dispositivo

Tensione di alimentazione	da 10 a 16 V DC
Consumo	in modalità Standby: ca. 30 mA in modalità di misurazione: ca. 100 mA Accettazione monete: ca. 100 mA + ca. 3 W
Trasmettitore/ricevitore (active low)	Inattivo (H): 3,5 .. 5 V, I_{max} = 5 µA attivo (L) : 0 ... 1 V, I_{max} = 30 mA
Range di temperatura	da -25 °C fino a 70 °C
Scambio di temperatura	0,2 °C/min. max.
Umidità relativa	fino a 93 %
Bagnatura	non ammessa
Interfaccia distributore	9600 Baud, 8-Bit, N, 1, 1, 5 V TTL, linea di emissione e di ricezione comune, active low Protocollo secondo ccTalk 4.2, Money Controls; per l'occupazione delle prese vedi par. „Occupazione prese“ in questo capitolo
Interfaccia di smistamento	6 uscite in parallelo (open collector)
Accettazione monete	32 tipi di moneta max. in 2 x 16 o 1 x 32 canali diametro moneta: 15–31,5 mm (opzionale fino a 32,5 mm) Spessore moneta: 1,5–2,5 mm (opzionale fino a 3,3 mm) Velocità: 2 monete/sec. (Modalità Casino: 5–6 monete/sec.)
Dimensioni dispositivo	Altezza: 102 mm Larghezza: 89 mm Profondità: 52 mm (per gli ingombri vedi documentazione a parte)
Posizione di montaggio	verticale, scostamento massimo: ± 2°
Certificazione	CE (vedi paragrafo successivo)

Contrassegno CE

Con il contrassegno CE (CE = Communautés Européennes) confermiamo la conformità dei nostri prodotti alle rispettive esigenze basilari delle norme del settore. Il marchio CE non è un marchio di qualità nel senso della qualità che ci si attende dal produttore bensì solo nel senso della qualità prevista dalla legge. E' un puro e semplice marchio amministrativo e si basa sulla prova del rispetto delle norme esclusivamente nei confronti delle autorità di controllo e non nei confronti dei clienti o dei consumatori finali.

Quale norma è stata applicata lo si capisce dalla dichiarazione di conformità. Tale dichiarazione deve essere tenuta a disposizione dal produttore solo dell'autorità di controllo (minimo per 10 anni ma comunque per i 10 anni successivi all'ultima immissione sul mercato). Su desiderio del cliente possono comunque essere richieste copie delle dichiarazioni di conformità corrispondenti.

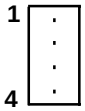
Sui nostri dispositivi è possibile applicare in parte le seguenti norme, con le relative successive modifiche:

1. La norma EMV (89/336/EWG)
   per dispositivi che causano disturbi elettromagnetici o possono essere disturbati da tali influssi.
2. La norma sulla bassa tensione (73/23/EWG)
   per mezzi di produzione che vengono usati con una tensione nominale compresa tra 50–1000 V AC e 75–1500 V DC.
3. La norma relativa al contrassegno CE (93/68/EWG)
   Norma di modifica per l'applicazione e l'uso del contrassegno CE.

Interfacce
(occupazione spine e avvisi di stato o d‘errore)

Nelle prossime pagine trova l‘occupazione delle spine, i comandi ccTalk così come le impostazioni standard dopo un reset per la connessione del G-13.mft ccTalk al distributore e un‘unità di smistamento esterna.

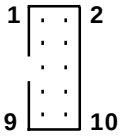
Occupazione spine G-13.mft – distributore



Pin 1	Alimentazione 12 V DC
Pin 2	nc
Pin 3	GND
Pin 4	Dati

Può trovare una descrizione esauriente dell‘interfaccia seriale ccTalk con diversi schemi di collegamento nella specifica „cctalk Serial Communication Protocol, Generic Specification“, disponibile su internet alla pagina „www.cctalk.org “.

Occupazione spine G-13.mft – unità di smistamento esterna



Pin 1	GND
Pin 2	Alimentazione 12 V DC
Pin 3	Linea di controllo smistamento 5
Pin 4	Linea di controllo smistamento 6
Pin 5	nc
Pin 6	nc
Pin 7	possibile linea di controllo smistamento 1
Pin 8	Linea di controllo smistamento 2
Pin 9	Linea di controllo smistamento 3
Pin 10	Linea di controllo smistamento 4

Comandi, avvisi di stato e d'errore

Nelle tabelle seguenti trova i comandi e gli avvisi di stato e d'errore trasmessi dal riconoscitore al distributore e implementati come Header nel protocollo ccTalk.

Comandi ccTalk implementati

Header	Comandi [Bytes expected/returned]	Diff. secondo versione mercato italiano del gaming (ACMI)
254	Simple poll: [0/0]	
253	Address poll: [0/1]	
252	Address clash: [0/1]	
251	Address change: [1/0]	
250	Address random: [0/0]	
249	Request polling priority: 2,20 (= „200 ms“ [0/2]	
248	Request status: 0 = OK/ 1 = Return lever aktuated [0/1]	
246	Request manufacturer ID: „NRI“ [0/3]	
245	Request equipment category ID: „Coin acceptor“ [0/13]	
244	Request product code: „G-13“ [0/3]	
243	Request database version: 0 (remote coin database not available) [0/1]	
242	Request serial number: 3 bytes [0/3]	
241	Request software revision: „xx.xx“ [0/5]	
240	Test solenoids: Bit0: Gate 0, Bit1: Gate 1, Bit2: Gate 2, Bit3: Gate 3 1 = OK/0 = Error [1/0]	
238	Test output lines [1/0] (from firmware version -002 on): Bit0: 1 = open escrow to cash-box Bit1: 1 = open escrow to return area	
236	Read opto states: Bit0: LS1, Bit1: LS2, Bit4: CP3, Bit5: CP4 0 = OK/1 = blocked [0/1]	

Header	Comandi [Bytes expected/returned]	Diff. secondo versione mercato italiano del gaming (ACMI)
232	Perform self test: 0 = OK/1 = EEPROM checksum corrupt [0/1]	
231	Modify inhibit status: [2/0]	
230	Request inhibit status: [0/2]	
229	Read buffered credit or error codes: See buffered error code table below [0/11]	
228	Modify master inhibit status: [1/0]	
227	Request master inhibit status: [0/1]	
222	Modify sorter override status: 4-way override [1/0]	1-way override [1/0]
221	Request sorter override status: [0/1]	
219	Enter new PIN number: [4/0]	
218	Enter PIN number: [4/0]	
216	Request data storage availability: 0, 0, 0, 0, 0 [0/5]	no reply
213	Request option flags: [0/1] Bit7 $_{(MSB)}$: 1 = Teach mode supported Bit6: 1 = Escrow control supported Bit5..0: not used (=0)	
210	Modify sorter paths: 5 bytes [5/0]	2 bytes [2/0]
209	Request sorter paths: 4 bytes [1/4]	1 byte [1/1]
202	Teach mode control: [1/1]	no reply
201	Request teach status: [0/2]	no reply
192	Request build code: [0/3] (see section „Build Code Table“ in this chapter)	
189	Modify default sorter path: [1/0]	
188	Request default sorter path: [0/1]	
185	Modify coin ID: Duration: 0.5..1.5 s [7/0]	no reply
184	Request coin ID: i.e. „EU200A“ = 2,00 EUR [1/6]	
4	Request comms status revision: 1, 4, 2 [0/3] 2, 4, 2 (from firmware version -003 on)	
1	Reset device: [0/0]	

Buffered Error Code Table

1	Reject coin
2	Inhibited coin
8	2nd close coin error
10	Credit sensor not ready
14	Credit sensor blocked
16	Credit sequence error
17	Coin going backwards
20	Coin-on-String mechanism acitvated
254	Coin return mechanism activated
255	Unspecified alarm code

Build Code Table (Write Protection)

Write protection	ccTalk standard	ccTalk for Italy
Undefined	G01, G03	I05
Not protected	DE0	IT0
ACMII	DE1	IT1
VDAI	DE2	IT2
Extra	DE3	IT2

Impostazioni standard (dopo il Reset)

Tutte le impostazioni effettuate dalla scheda di controllo del distributore sono transitorie (eccezione: „Modify Coin ID“). Dopo un reset valgono le impostazioni standard riportate qui di seguito, fino a che la scheda di controllo non le modifica:

Description	Value
Address	2
Inhibit status	00h 00h (all coins inhibited)
Master inhibit status	01h (not inhibited)
Sorter override status	FFh (no override)
PIN number	0 0 0 0 (PIN not used)
Sorter paths	predefined setting according to data block
Default sorter path	predefined setting according to data block

Teach-Mode

Header 202 – Teach mode control
Transmitted data: Position (1 byte)
Received data: ACK
Position: Bit 0..6: Coin type (1..16)
Bit 7: 0 = normal acceptance band,
1 = wide acceptance band
Position = 0 = abort teaching process

Header 201 – Request teach status
Transmitted data: None
Received data: Byte 1 = No. of coins inserted
Byte 2 = Status code:
252 = teaching process aborted (see header 202)
253 = teaching error (overlapping with existing acceptance band, coin type not found)
254 = teaching in process
255 = teaching process completed

Il codice di stato rimane attivo fino al reset o all'acquisizione successiva.

Accessori

Per testare il G-13.mft o adattarlo alle Sue esigenze individuali può acquistare da NRI i seguenti accessori:

Piastre frontali

Per avere tutti i dettagli sulle piastre frontali MINI e MIDI consulti le nostre pagine web dedicate ai prodotti (www.nri.de).

Unità di smistamento

Per avere tutti i dettagli sull'unità di smistamento triplice consulti le nostre pagine web dedicate ai prodotti (www.nri.de).

Tools per i test

Per avere tutti i dettagli sui test di prova NRI per i sistemi di pagamento con interfaccia seriale consulti le nostre pagine web dedicate agli accessori (www.nri.de).

Stazione di programmazione WinEMP-PC/WinEMP compact

Per avere tutti i dettagli sui software di configurazione consulti le nostre pagine web dedicate agli accessori (www.nri.de).

Indice alfabetico

A

accessori 46
accettazione 39
  veloce 19
accettazione monete 17
accettazione monete 9
accettazione, monete 39
ACMI 9
ACMI- versione 9
ACMII 44
acquisizione, canali moneta 21
annotazioni 7
apertura riconoscitore 35
apertura supporto corsia di scorrimento 35
avvisi di stato 42
azioni da compiere 7

B

bagnatura 39
banda di accettazione 50
  nuova 31
banda di accettazione monete 17
blocchi di comando 13, 15, 25, 51
  blocco monete
    gestione blocco singolo 26, 28
    gestione doppia del blocco 26
  scelta modalità casinò 34
  teach-mode
    gestione blocco singolo 31
blocco 18
  canali monete 26
    gestione blocco doppio 26
  definizione 50
  scelta del blocco (solo per gestione di
    blocchi do 25
  tipi di monete 21
blocco di memoria 18
  definizione 51
  scelta (solo con gestione blocco doppio) 25
Buffered Error Code Table 44
Build Code Table 44

C

canale 17, 50
canali di smistamento 51
canali monete 17, 50
  acquisizione 18, 31
  normale 17
  ristretti 17
  super-ristretti 17
cancelletto di accettazione 50
cancelletto di smistamento 41, 51
capitolo 7
caratteristiche moneta 50
casino-Mode 18
cassa 13
cctalk-
  comandi 42
CE- 39
certificazione 39
codice a barre 16
codice articolo, G-13.mft 16
codici articolo, accessori 46
comandi 41, 42
  specifiche 41
configurazione 7, 37
  codice articolo 46
configurazione nuove monete 21
Connessione 23
connessione 22
consumo 39
contrassegno 39
controllo incasso 19, 50
  modalità casinò 19
convenzioni , guida all'uso 7
convenzioni testuali 7
corrente in entrata,
  ricevitore 39
cosa fare in caso di ...? 36

D

data di approntamento 16
dati tecnici 39
default
  stato di 44
dettagli 46
diagnosi 37

diametro moneta 39
dimensioni 8, 39
dimensioni dispositivo 39
dispositivi di gioco 9
documentazione 8
documentazione, 8
  ulteriore 8
download blocchi di dati 38

E

EMP 50

F

funzione 17
funzioni 7

G

G-13.mft 8
generale, 7
  capitolo 7
  G-13.mft 8
  manuale d'uso 7
gestione semplice del blocco 18
gettone 21, 51
  acquisizione 17, 31
glossario 7, 50

H

Header 42

I

imbuto introduzione monete 13
impostazioni 7
  codici articolo 46
impostazioni di fabbrica 44
impostazioni standard - dopo il Reset) 44
interfaccia
  distributore 41
  PC-(WinEMP) 13
  smistamento esterno 13, 41
interruttori 25
  blocco monete 26
  DIL 15
    gestione duplice del blocco 26
    gestione singola del blocco 28
  scelta modalità casinò 34
  Teach-Mode 31
    gestione doppia del blocco 31
    gestione singola del blocco 31
introduzione dall‘ alto 9

K

Kassierkontrolle 18
  Casino-Ausführung 18

L

legge 289 – comma 6“ 8
legge italiana sui dispositivi di gioco 9
leva di reso 13, 14

M

manuale d‘uso 7
manuale d‘uso, ulteriori 8
manuali d‘uso 8
manutenzione 35
messa in funzione 23
messaggi d'errore 42
MIDI 46
MINI 9, 46
misure d‘ingombro 8
modalità Casinò 9, 18, 34
  scelta 34
modelli 9
montaggio 23

N

norma EMV 40
norma sulla bassa tensione 40
norme 40
note sulla sicurezza 7, 10
numero blocco dati 16
numero di commessa 16
numero dispositivo 16

O

occupazione spine
  G-13.mft - distributore 41
  G-13.mft - unità di smistamento esterno 41
orientarsi all'interno del manuale 7

P

parti compositive 12, 13
percorso delle monete 14

percorso segnato 7
perno di aggancio 13
piastra frontale 9, 12, 13, 46
  MIDI 9, 13, 46
  MINI 9, 13, 46
posizione di montaggio 39
programmazione 7, 37
  codici prodotto 46
protezione in scrittura 44
pulizia 35

R

range di temperatura 39
reso 13
reso,
  Tasto di 13
reso monete 14
riassunto capitolo 7
ricevitore 39
ricevitore, corrente in entrata 39
rifiuto danaro falso 17
rifiuto monete 17

S

scambio di temperatura 39
scariche elettrostatiche 11
scelta 34
scostamento, posizione di montaggio 39
simboli 7
smistamento 13
  codici articolo 46
soluzione malfunzionamenti 36
spessore moneta 39
stazione di programmazione a PC (WinEMP) 46
  composizione 37
  funzione 37
  funzioni impostabili 37
  programmazione 46
suggerimenti 7

T

targhetta di omologazione 16
tasto di reso 13, 14
teach-Mode 21, 51
  acquisizione monete/gettoni attraverso blocco di comando 34
  attraverso menu di servizio/comandi cctalk 34
  gruppo comandi 45
tecnologia in multi-frequenza 8
tempo di smistamento 19, 51
tempo di trazione 50
tensione di alimentazione 39
tensione nominale 16
tipo di moneta 16, 51
  acquisizione 18, 31
tipo dispositivo 16
trasmettitore 39
trasmettitore, corrente in uscita 39
trasmettitore/ricevitore 39

U

umidità relativa 39
unità di smistamento 41
update blocco dati 38, 50
uscita moneta 13, 14
uso 25
uso proprio 10

V

valore moneta 51
valuta 16
VDAI 44
veloce 19
velocità 39
velocità di accettazione 39
versioni 9
via di smistamento 20
visione d'insieme 7

W

WinEMP
  funzioni 46
Write Protection 44

Z

zona di controllo 13
zona di misurazione 13

Glossario

Banda di accettazione Zona di valori di moneta accettabili di un →*Tipo di moneta* con determinate → *Caratteristiche moneta* definita da un valore limite superiore e inferiore

Cancelletto di accettazione Il cancelletto di accettazione indirizza le monete inserite nella zona di accettazione o di reso del riconoscitore.

Tempo di trazione Il tempo di trazione definisce per quanto tempo l'elettromagnete del → *Cancelletto di accettazione* debba rimanere attivo per poter indirizzare le monete inserite in cassa o nel dispositivo di smistamento esterno.

Blocco → *Blocco memoria*

Update blocco dati Durante l'update di un blocco di dati (di un gruppo di dati) (2 blocchi dati) con l'aiuto di WinEMP i blocchi di dati del riconoscitore collegato vengono caricati senza problemi e velocemente dal disco fisso del Vostro PC nel riconoscitore. Durante questo processo viene caricato rispettivament un nuovo blocco dati nel → *Blocco di memoria* 0 (e nel blocco di memoria 1). I nuovi blocchi di memoria contengono altri configurazioni riferite alle monete e al dispositivo, come per es. i valori limite attuali della → *Banda di accettazione* riferite ad una valuta oppure nuove informazioni di blocco o di smistamento.

EMP Riconoscitore di monete elettronico

Canale → *Canale monete*

Controllo incasso Il controllo incasso è posizionato davanti alla zona di uscita delle monete del riconoscitore e controlla che le monete accettate cadano senza impedimenti nel vano della cassa..

Banda accettazione monete → *Banda di accettazione*

Caratteristiche monete Caratteristiche delle monete che vengono misurate durante l'introduzione di una moneta nel riconoscitore. Queste sono per esempio il materiale, lo spessore, il volume, lo stampo, il diametro, la massa, la durezza ecc.

Canale monete I canali moneta servono alla descrizione di → Tipi di moneta attraverso le diverse → *Caratteristiche monete* (Lega, grandezza ecc.).Le caratteristiche monete richieste di un tipo di moneta vengono definite nelle → *Bande di accettazione*, assegnati ai canali moneta assieme ad altre informazioni sulle monete per i processi successivi.

Tipo moneta Sotto un tipo moneta vengono riassunte tutte le monete le cui → *Caratteristiche moneta* concordano.

Valore moneta Il valore di un → *Tipo di moneta* che viene trasmesso con l'aiuto della relativa uscita 1-16 (Coin Type) e dell'ID moneta ccTalk al distributore.

Blocchi di comando Entrambi i blocchi di comando sono situati sul dorso del riconoscitore e comprendono rispettivamente 10 interruttori DIL. Ad ogni interruttore è abbinata una funzione, p. es. il blocco di → *Canali moneta* singoli o multipli.

Canali di smistamento Il riconoscitore per lo smistamento esterno delle monete per la cassa dispone di 2 canali definiti e di 4 canali non definiti.

Cancelletto di smistamento Tali cancelletti vengono attivati dipendentemente dal tempo di percorrenza delle monete accettate nel riconoscitore e dirigono le monete verso la zona di reso o quella di uscita verso la cassa o il dispositivo di smistamento esterno.

Tempo di smistamento Questo tempo decide i tempi di funzionamento di un dispositivo di smistamento esterno.

Blocco di memoria Memoria del riconoscitore. Viene programmato in fabbrica secondo le esigenze del cliente se i 32 → *Canali moneta* del G-13.mft debbano essere gestiti in un blocco memoria (Blocco singolo) oppure divisi in due in rispettivamente 16 canali (Blocco duplice). Con due blocchi memoria 0 e 1 possono essere gestite indipendentemente una dall'altra i di monete e dispositivi (p. es due valute). Per l'uso del riconoscitore però può essere attivo solo un blocco di memoria con 16 canali, l'altro blocco è disattivato. I blocchi memoria possono essere attualizzati con l'aiuto di WinEMP (→ *Download-Blocco dati*).

Teach-Mode In modalità Teach-Mode possono venire assegnati al distributore sul posto agli ultimi 8 → Canali moneta nuovi → *Tipi di moneta* o → *Gettoni* senza tools di configurazione attraverso l'inserimento di monete, cioè queste monete appena configurate vengono accettate per la vendita nel rispettivo canale moneta. Il Teach-Mode viene comandato attraverso i → *Blocchi di comando* nel riconoscitore o i comandi ccTalk e un menu di servizione del distributore.

Gettone Valori che vengono accettati come pagamento in un distributore al posto delle monete.